

**PHỤ LỤC SỐ 12**

**APPENDIX 12**

**BÁO CÁO KẾT QUẢ GIAO DỊCH CỔ PHIẾU/CHỨNG CHỈ QUỸ CỦA NGƯỜI NỘI BỘ VÀ NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN**

**REPORT ON RESULTS OF TRANSACTION IN SHARES/FUND CERTIFICATES OF INTERNAL PERSON AND AFFILIATED PERSONS**

*(Ban hành kèm theo Thông tư số 155/2015/TT-BTC ngày 06 tháng 10 năm 2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn công bố thông tin trên thị trường chứng khoán)*

*(Promulgated with the Circular No 155/2015/TT-BTC on October 06, 2015 of the Ministry of Finance guiding the Information disclosure on securities markets)*

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**

**Independence - Freedom - Happiness**

<b>SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN TP.HỒ CHÍ MINH</b>	
<b>ĐẾN</b>	Số: 39952
	Ngày: 11/12/17
	Chuyển: NY.GST
	Lưu hồ sơ số:

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 08 tháng 12 năm 2017  
....., day ... month ... year .....

**BÁO CÁO KẾT QUẢ GIAO DỊCH CỔ PHIẾU/CHỨNG CHỈ QUỸ CỦA NGƯỜI NỘI BỘ CỦA CÔNG TY ĐẠI CHÚNG, NGƯỜI NỘI BỘ CỦA QUỸ ĐẠI CHÚNG VÀ NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN CỦA NGƯỜI NỘI BỘ**

**REPORT ON RESULTS OF TRANSACTION IN SHARES/FUND CERTIFICATES OF INTERNAL PERSON OF PUBLIC COMPANY, INTERNAL PERSON OF PUBLIC FUND AND RELATED PERSONS OF INTERNAL PERSON**

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
- Sở Giao dịch chứng khoán  
- Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình

To: - The State Securities Commission  
- The Stock Exchange  
- The public company/ The fund management company

1. Thông tin về cá nhân/tổ chức thực hiện giao dịch/ *Information on individual/ organization:*

- Họ và tên cá nhân / *Name of individual:* NGUYỄN LÊ MINH THAO

- Quốc tịch/ *Nationality:* Việt Nam

- Số CMND, ngày cấp, nơi cấp:

- Địa chỉ liên hệ / *Address:*

- Điện thoại/ *Telephone:* ..... Email: ..... Website: .....

- Chức vụ hiện nay tại công ty đại chúng, công ty quản lý quỹ (nếu có) hoặc mối quan hệ với công ty đại chúng, công ty quản lý quỹ/ *Current position in the public company, the fund management company (if any) or relationship with the public company, the fund management company:*

2. Thông tin về người nội bộ của công ty đại chúng/quỹ đại chúng là người có liên quan của cá nhân/tổ chức thực hiện giao dịch (đối với trường hợp người thực hiện giao dịch là người có liên quan của người nội bộ của công ty đại chúng/quỹ đại chúng)/ *Information about internal person of the public company/public fund is related person of trading individual/organization (in case trader is related person of internal person of the public company/public fund):*

- Họ và tên người nội bộ/ *Name of internal person:* NGUYỄN VĂN TỊNH

- Quốc tịch/ *Nationality:* Việt Nam

- Số CMND, Hộ chiếu, Thẻ căn cước/ *ID card/Passport No.:*

- Địa chỉ thường trú/ *Permanent address:*

- Điện thoại liên hệ/ *Address:* Fax: Email:

- Chức vụ hiện nay tại công ty đại chúng, công ty quản lý quỹ/ *Currently position in the public company, the fund management company:* Phó Tổng Giám đốc

- Mối quan hệ giữa cá nhân/tổ chức thực hiện giao dịch với người nội bộ/ *Relationship of individual/organization executing transaction with internal person:* Cha-con

- Số lượng, tỷ lệ cổ phiếu mà người nội bộ đang nắm giữ (nếu có)/ *Number, ownership proportion of shares held by the internal (if any):* 288.327 cổ phiếu, chiếm tỷ lệ 0,22%

3. Mã chứng khoán giao dịch/ *Securities code:* HBC

4. Các tài khoản giao dịch có cổ phiếu/chứng chỉ quỹ nêu tại mục 3/ *Trading account number with shares/fund certificates mentioned above:* .....tại công ty chứng khoán/ *In securities company:* .....

5. Số lượng, tỷ lệ cổ phiếu/chứng chỉ quỹ nắm giữ trước khi thực hiện giao dịch/ *Number, ownership proportion of shares/fund certificates held before transaction:* 0 cổ phiếu, chiếm tỷ lệ 0,00%

6. Số lượng cổ phiếu đăng ký giao dịch (được thừa kế): 5.657 cổ phiếu

7. Số lượng cổ phiếu đã giao dịch (được thừa kế): 0 cổ phiếu; do thủ tục thừa kế chưa hoàn thành

8. Số lượng, tỷ lệ cổ phiếu nắm giữ sau khi thực hiện giao dịch/ *Number, ownership proportion of shares/fund certificates held after executing transaction:* 0 cổ phiếu, chiếm tỷ lệ 0,00%


9. Phương thức giao dịch/ *Mode of transaction:* nhận thừa kế

10. Thời gian thực hiện giao dịch/ *Transaction period:* từ ngày/from 09/11/2017 đến ngày/to 08/12/2017

\*\* (Trong trường hợp không thực hiện hết số lượng đăng ký, người nội bộ/ người có liên quan phải giải trình nguyên nhân.)\* *(In case of failing to execute full registered number, the internal person/ related person of internal person shall need to explain the reasons.)*

**CÁ NHÂN/TỔ CHỨC BÁO CÁO/  
NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN CÔNG BỐ THÔNG TIN  
NAME OF REPORTING ORGANIZATION/  
INDIVIDUAL/ PERSONS AUTHORIZED TO  
DISCLOSE INFORMATION**

*(Ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu - nếu có)  
(Signature, full name and seal - in case of organization)*

  
Nguyễn Lê Minh Thảo



**PHỤ LỤC SỐ 10  
APPENDIX 10**

**THÔNG BÁO GIAO DỊCH CỔ PHIẾU/CHỨNG CHỈ QUỸ CỦA NGƯỜI NỘI BỘ VÀ  
NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN CỦA NGƯỜI NỘI BỘ**  
*NOTICE OF TRANSACTION IN SHARES/ FUND CERTIFICATES OF INTERNAL PERSON  
AND RELATED PERSONS OF INTERNAL PERSON*  
(Ban hành kèm theo Thông tư số 155/2015/TT-BTC ngày 06 tháng 10 năm 2015 của Bộ Tài  
chính hướng dẫn công bố thông tin trên thị trường chứng khoán)  
(Promulgated with the Circular No 155/2015/TT-BTC on October 06, 2015 of the Ministry of  
Finance guiding the Information disclosure on securities markets)

<b>SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN TP. HỒ CHÍ MINH</b>	
<b>ĐẾN</b>	Số: 39978
	Ngày: 21/12/17
	Chuyển: NY GS
	Lưu hồ sơ số: .....

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**  
**THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**  
**Independence - Freedom - Happiness**

TP.HCM, ngày 09 tháng 12 năm 2017  
....., day ... month ... year ...

**THÔNG BÁO GIAO DỊCH CỔ PHIẾU/CHỨNG CHỈ QUỸ CỦA NGƯỜI NỘI BỘ CỦA  
CÔNG TY ĐẠI CHÚNG, NGƯỜI NỘI BỘ CỦA QUỸ ĐẠI CHÚNG VÀ NGƯỜI CÓ  
LIÊN QUAN CỦA NGƯỜI NỘI BỘ**  
*NOTICE OF TRANSACTION IN SHARES/ FUND CERTIFICATES OF INTERNAL  
PERSON OF PUBLIC COMPANY, INTERNAL PERSON OF PUBLIC FUND AND  
RELATED PERSONS OF INTERNAL PERSON.*

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
- Sở Giao dịch chứng khoán  
- Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình

To: - The State Securities Commission  
- The Stock Exchange  
- The public company/ The fund management company

1. Thông tin về cá nhân/tổ chức thực hiện giao dịch/ *Information on individual/ organization that  
conducts the transfer:*

- Họ và tên cá nhân/Tên tổ chức/ *Name of individual/organization:* NGUYỄN LÊ MINH THAO

- Quốc tịch/ *Nationality:* Việt Nam

- Số CMND, ngày cấp, nơi cấp:

- Địa chỉ liên hệ/ *Address:*

- Điện thoại/ *Telephone:* ..... Fax: ..... Email: ..... Website: .....

- Chức vụ hiện nay tại công ty đại chúng, công ty quản lý quỹ (nếu có) hoặc mối quan hệ với  
công ty đại chúng, công ty quản lý quỹ / *Current position in the public company, the fund  
management company (if any) or relationship with the public company, the fund management  
company:*

2. Thông tin về người nội bộ của công ty đại chúng/quỹ đại chúng là người có liên quan của cá nhân/tổ chức thực hiện giao dịch (đối với trường hợp người thực hiện giao dịch là người có liên quan của người nội bộ của công ty đại chúng/quỹ đại chúng)/ *Information about internal person of the public company/public fund is related person of trading individual/organization (in case trader is related person of internal person of the public company/public fund):*

- Họ và tên người nội bộ/ *Name of internal person*: NGUYỄN VĂN TỊNH

- Quốc tịch/ *Nationality*: Việt Nam

- Số CMND:

- Địa chỉ thường trú/ *Permanent address*:

- Điện thoại liên hệ/ *Address*: Fax: Email:

- Chức vụ hiện nay tại công ty đại chúng, công ty quản lý quỹ /*Currently position in the public company, the fund management company*: Phó Tổng Giám đốc

- Môi quan hệ giữa cá nhân/tổ chức thực hiện giao dịch với người nội bộ/ *Relationship of individual/organization executing transaction with internal person*: Cha-con

- Số lượng, tỷ lệ cổ phiếu mà người nội bộ đang nắm giữ (nếu có)/ *Number, ownership proportion of shares held by the internal (if any)*: 288.327 cổ phiếu, chiếm tỷ lệ 0,22%

3. Mã chứng khoán giao dịch/ *Securities code*: HBC

4. Các tài khoản giao dịch có cổ phiếu/chứng chỉ quỹ nêu tại mục 3/*Trading account number with shares/fund certificates mentioned above*: ..... tại công ty chứng khoán/ *In securities company*: .....

5. Số lượng, tỷ lệ cổ phiếu/chứng chỉ quỹ nắm giữ trước khi thực hiện giao dịch/ *Number, ownership proportion of shares/fund certificates held before transaction*: 0 cổ phiếu, chiếm tỷ lệ 0,00%

6. Số lượng cổ phiếu đăng ký giao dịch (được thừa kế): 5.657 cổ phiếu

7. Số lượng, tỷ lệ cổ phiếu dự kiến nắm giữ sau khi thực hiện giao dịch: 5.657 cổ phiếu, chiếm tỷ lệ 0,002%

8. Mục đích thực hiện giao dịch/ *Purposes of transaction*: gia hạn thời gian hoàn tất thủ tục nhận thừa kế cổ phiếu

9. Phương thức giao dịch/ *Mode of transaction*: nhận thừa kế

10. Thời gian dự kiến thực hiện giao dịch/ *Transaction period*: từ ngày/ *from* 14/12/2017 đến ngày/ *to* 12/01/2018.

**CÁ NHÂN/TỔ CHỨC BÁO CÁO/  
NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN CÔNG BỐ THÔNG TIN  
NAME OF REPORTING ORGANIZATION/INDIVIDUAL/PERSONS  
AUTHORIZED TO DISCLOSE INFORMATION**

*(Ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu - nếu có)  
(Signature, full name and seal - in case of organization)*

  
Nguyễn Lê Minh Thảo